



66. regionální poradní platforma

Zápis

Datum a čas konání: 18. 9. 2025, 13:00 - 16:00 hodin

Místo konání: Sál architektů, Staroměstská radnice, Staroměstské nám. 1/3 , Praha 1

Přítomni:

Ajjanová Iveta, SŘMR	Hertlová Kateryna, MMB OSP	Lipavská Klára, ICP	Smetanová Alena, ICP
Antony Michaela, ZŠ M. Alše	Hlavová Adéla, PPP pro P9	Lopaurová Štěpánka, PPP pro P1, 2 a 4	Smith Eva, ZŠ a MŠ Chodov
Antoshchenko Iaroslava, OPU	Hrebeniuk Maryna, ÚP ČR	Madenova Feride, SUZ	Smolová Halka, NPI
Baklanova Kateryna, SIMI	Hrečinová Kateřina, ZŠ a MŠ J. A. Komenského	Margita Danková, FZŠ Brdičkova	Smrečani Martina, META
Bárász Vera, ICP	Hrudková Anna, MČ P20	Maršálková Zuzana, EURAXESS	Sojka Jaroslav, Akademie řemesel Praha
Bošková Michaela, ACCHP	Hübnerová Jiřina, MHMP	Mašková Marie, ZŠ Mikulova	Spiegelová Veronika, ICP
Boumová Klára, CHČR	Hýblová Ivana, VOŠTŘ a SUŠTŘ P1	Matorina Viktoriya, ICP	Stuchlík Tomáš, ZŠ Žernosecká
Brázdová Vanda, ZŠ Křesomyslova	Chmelárová Věra, MK Praha	Matysová Barbora, MČ P11	Suchomelová Lenka, AUČCJ
Carulkova Irina, ZŠ Mazurská	Chválová Anna, MČ P4	Mikešová Renata, SÚ AV ČR	Syrový Petr, MČ P13
Cserkun Szvitlana, ZŠ Brdičkova	Jakubčíková Iveta, ZŠ Londýnská	Mudrová Martina, ICP	Szentpéteryová Tereza, Taneční konzervatoř Praha
Covrigová Anca, ICP	Janečka Martin, SPŠE Ječná	Müllerová Vendula, Post Bellum	Šámalová Jana, META
Čapková Michaela, ICP	Jelínková Daniela, MK Praha	Mynarčík Jakub, MV ČR	Šenkýřová Eva, ICP
Čermák Karel, MČ P6	Judina Valerija, ICP	Neradová Gabriela, SŠ Gastronomie	Škrdlantová Martina, META
Černá Daniela, ZŠ Londýnská	Kachlík Lenka, KČ Svitlo	Novotná Kamila	Šmejkalová Klára, SUZ
Červeňanská Iva, ZŠ Mazurská	Kalash Sofia, ICP	Oros Olga, MČ P9	Šmejkalová Veronika, Nerudný fest
Fachada Andrea, ICP	Karastamati Sněžana, Diakonie	Ostřanská Zuzana, SIMI	Šporclová Veronika, ZŠ Hanspaulka
Fedorychak Olena, ICP	Karlova Ganna, ICP	Plecháček Samuel, MČ P7	Šťastná Kateřina, ZŠ Písnická
Feuersteinová Martina, Gymnázium Na Zatlance	Kauerová Jitka, MŠMT	Pohořelý Šimon, ČAS	Tollarová Blanka, Konsorcium
Fleková Lenka, ZŠ Na Slovance	Kendíková Jitka, Gymnázium a ZŠ Truhlářská	Přinesdom David, MČ P9	Trávníčková Lucie, MV ČR
Flyunt Orysia, ICP	Klečková Alena, ZŠ s RVJ P2	Ptáčková Klára, META	Tsaly Jurij, ÚP ČR
Fureeva Elena, OPU	Kolař Martin, CzechViet	Pudivít Petr, Gymnázium CH. Dopplera	Tytyuk Olha, SIMI
Grúlová Martina, PPP Pro Prahu 1,2 a 4	Kolařová Josefína, ICP	Puiu Kateryna, InBáze	Valentová Tereza, ICP
Guthová Ivana, MČ P11	Koostashevych Liudmyla, HUB Nusle	Remenárová Jana, InBáze	Vasylevska Lidiia, AMIGA
Hajná Jana, MHMP (KUC)	Kovářová Amálie, ZŠ Tábořská	Rusetska Iuliia, MK Praha	Vávrová Kateřina, ZŠ s RVJ P2
Halíková Kateřina, ICP	Králová Hana, MV ČR	Rysová Soňa, UNHCR	Vlasova Valeriia, ČvT
Hamplová Michala, META	Kryl Michal, NPI	Shovkova Olha, ICP	Vičková Helena, CPIC
Hana Levá, ZŠ Nebušice	Kubová Romana, ÚP ČR	Shumelianko Anastasiia, ÚP ČR	Yanynovych Maryna, ICP
Heinrich Jan, META	Laver Jevhenija, ICP	Skakun Natalia, AMIGA	Zubová Vladimíra, MČ P1



Informace z oddělení národnostních menšin a cizinců MHMP - Jana Hajná, Jiřina Hübnerová

Jiřina Hübnerová - Představení agendy odboru školství MHMP ve vztahu k žákům s OMJ.

- Dlouhodobá snaha umožnit dětem s OMJ co nejlepší zapojení do vzdělávacího systému. Po začátku války zaměření také na uprchlíky z UA, snaha děti zapojit do škol a namotivovat je ke studiu.
- Čtvrtým rokem fungují nulté ročníky, jako podpora při přechodu žáků na SŠ. Kromě přípravy na zkoušky z češtiny a matematiky, zaměření i na všeobecný přehled. Letos prošlo nultými ročníky 300 žáků, zájem je veliký. Snaha zapojit ještě více SŠ.
- Na dvou městských částech (P3 a P10) fungují také adaptační skupiny pro UA žáky, kteří nebyli přijati na ZŠ. Velká potřeba adaptační skupiny by byla na Praze 9, kde se hodně dětí nedostalo na ZŠ, prosíme o zapojení škol z této městské části.
- Dále vznik pracovní skupiny zaměřené na tvorbu metodiku, jak vyučovat žáky s OMJ na ZŠ. Metodika vzniká ve spolupráci s osmi školami, čerpá z jejich dobré praxe. Snaha vytvořit a nabídnout jednoduchý koncept integrace dětí s OMJ ostatním školám.
- Uzákoněn nový školský zákon, rozšíření typu žáků, kteří mohou navštěvovat zdarma kurzy češtiny – mohou to být i děti s českým občanstvím.
- Oddělení národnostních menšin je otevřené všem dotazům.

Jana Hajná - Program podpory aktivit národnostních menšin a integrace cizinců na území hl. m. Prahy pro rok 2026 – jednoleté dotace. Základní informace (seminář již proběhl online 2.9.):

- Lhůta pro podání Žádosti: 22.9. do 6.10. 2025 (včetně), nenechávat na poslední chvíli.
- Podání Žádosti povinně v elektronické podobě (už ne v tištěné) – žádosti podané prostřednictvím el. formuláře a DS musejí být identické, s výjimkou příloh (DS je bez příloh).
- Způsobilý žadatel: NNO a církevní a náboženské organizace zaměřené na příslušnou oblast, MČ Opatření I. a II. a IV. a V. !!!Pozor: Žadatelé musí mít ve svých ustavujících dokumentech (stanovách, zakládací listině, statutu apod.) případně i ve vnitřních směrnících, zakotvenou činnost, ze které vyplývá podpora integrace cizinců, aktivní práce s cizineckými komunitami, podpora tolerantního soužití v multikulturní společnosti, ochrana lidských práv, rozvoj komunikace a dialogu mezi cizinci a majoritou v hl. m. Praze. Současně Žadatel musí realizovat celoroční činnost zaměřenou na podporu integrace cizinců a o této činnosti aktuálně informovat na svých webových stránkách či sociálních sítích. Nutné doložit v rámci přílohy č. 1 formuláře Žádosti (Podrobný popis projektu).
- Finance dle schváleného rozpočtu HMP – předpoklad 28.840.000 Kč/program: NM – 8.240.000 Kč, IC – 20.600. 000 Kč, Minimální požadovaná 50 tis., max. I./1.400.000, II./500.000, III./150.000 Kč. Dotace max. 80% z celk. nákladů (pouze Opatření VI. Možné 100%).
- Projekty mají vést k naplňování platné Koncepce HMP pro oblast IC:
 - Opatření IV. „Aktivity na podporu IC v HMP – kulturní, společenská a osvětová činnost, jazyková příprava a komunitní práce“
 - Opatření V. – „Publikační činnost, audio/video nahrávky související se vztahem k IC v HMP“
 - Opatření VI. – „Podpora aktivit cizineckých organizací a iniciativ podporujících občanskou angažovanost a IC“
- Doporučeno prostudovat si i kritéria a hodnotící formulář.
- Konzultace pro Opatření IC – Janoušek a Hajná, formální náležitosti Fiedlerová. Technická podpora – hotline ASD.

Aktuality z Integračního centra Praha - Viktoriya Matorina, Andrea Fachada

Viktoriya Motorina - Kontaktní místo pro cizince – ICP na MHMP

Na přepážce č. 58 v přízemí Škodova paláce od poloviny června nově funguje Kontaktní místo pro cizince – ICP, jehož činnost zajišťuje Integrační centrum Praha o.p.s. (ICP). Toto kontaktní místo pomáhá zjednodušit komunikaci mezi cizinci a úředníky Magistrátu hlavního města Prahy. Veřejnosti z řad cizinců jsou k dispozici pracovníce hovořící ukrajinsky, anglicky a rusky. Nabízí základní informace, tlumočení při vyřizování agendy na úřadě i případný doprovod mimo budovu (zdravotnická zařízení, školy apod.).

Kontakt: Viktoriya Matorina, vedoucí projektu, v.matorina@icpraha.com, +420 602 292 679



Andrea Fachada:

Do ICP nastoupila nová manažerka síťování – Veronika Spiegelová, (sitovani@icpraha.com, +420 777 867 861)

Od 27.10. bude otevřená registrace na další běh jazykových kurzů pro dospělé i pro dospívající od 15 let.

Kurzy probíhají jak prezenční, tak online formou a to pro slovansky i neslovansky mluvící klienty. Bližší informace na www.icpraha.com

Kontakt: Tereza Valentová, cestina@icpraha.com, +420 608 759 611

ICP nabízí dva workshopy pro školy:

1. IDENTITY je workshop, kde se žáci učí nenechat se ovlivňovat předsudky a pracovat s fakty o cizincích v Česku. Pomocí karetní hry se vžijí do rolí konkrétních lidí a zkoumají, jak předsudky či stereotypy ovlivňují jejich rozhodování.
2. Nový workshop bude reagovat na rostoucí počet žáků s OMJ ve třídách. Pomocí únikové hry žáci zjistí, s jakými překážkami se mohou jejich spolužáci s OMJ během procesu integrace do kolektivu potýkat, co mohou zažívat jejich čeští spolužáci, jak je přítom ovlivňují (dez)informace a jak na lepší komunikaci ve třídním kolektivu. Kontakt: Jekaterina Gazukina, Koordinátorka workshopu na školách, j.gazukina@icpraha.com, +420 775 509 732

Představení projektu AMIF63 Podpora držitelů dočasné ochrany vysídlených z Ukrajiny pro lepší uplatnění na českém trhu práce, reg.č. CZ.12.01.02/00/24_020/0000063

V rámci kariérového poradenství projektu nabízí ICP i služby upravené pro mladé lidi ve věku 15 - 24 let. Služby jsou poskytovány pouze osobám v režimu DOČASNÉ OCHRANY.

Obecná témata konzultací:

- rozhodování o profesní volbě, výběr SŠ, případně VŠ, pomoc s přihláškou na SŠ a VŠ pomoc s vyhledáním přípravných kurzů, pracovní-právní minimum: brigády, první práce, příprava životopisu a motivačního dopisu.

Speciální nabídka pro mladé, kteří vybírají SŠ:

- 2 konzultace s poradkyní, možnost zdarma si vyplnit osobnostně-profesní test (jinak placená služba), získají tipy na SŠ dle svého zaměření.

Témata související s výběrem SŠ a přijímacím řízením:

- seznámení se s procesem přijímacího řízení v ČR, orientace v problematice přijímacího řízení (harmonogram, podmínky, průběh), práva osob s DO, pomoc s přihláškou na SŠ, pomoc s vyhledáním přípravných kurzů k přijímacím řízením, pomoc s odvoláním.

Kontakt: Yevheniya Lazorka: y.lazorka@icpraha.com, +420 725 703 914,

I. BLOK

1. Výzvy a příležitosti integrace žáků s odlišným mateřským jazykem do vzdělávacího systému – Martina Škrdlantová, vedoucí advokačního oddělení, META, o. p. s. – Podpora příležitostí ve vzdělávání

- Dítě s OMJ i jeho rodič se v českém vzdělávacím systému setkávají s mnoha situacemi a informacemi, kterým nerozumějí. Potřebují proto podporu ze strany školy. Včasná podpora je pro žáka klíčová; bez ní roste riziko neúspěchu.
- V Praze aktuálně navštěvuje základní školy 20 809 žáků cizinců (17 % všech žáků; celorepublikový průměr činí 7,4 %). Složení je zároveň pestřejší: uprchlíci z Ukrajiny tvoří přibližně 40 % dětí s odlišným mateřským jazykem, zatímco v jiných krajích je jejich podíl mnohem vyšší). V 65% procent pražských tříd ZŠ je alespoň jeden uprchlík. Praha má tak v ČR nejvyšší koncentraci žáků s OMJ.
- Zároveň má Praha výhodu v dlouhodobé zkušenosti se vzděláváním a integrací žáků s OMJ, z níž může čerpat.
- Integrace žáků s OMJ zvyšuje nároky na prostorové i personální kapacity, které jsou na mnoha místech v Praze již nyní na hraně. Je pravděpodobné, že migrace zůstane dlouhodobým faktorem, se kterým je třeba počítat.
- Jazyková příprava: na ZŠ se jí na určených školách účastní 22 % ze všech žáků cizinců (2023/24: 3 757 z 20 809). Na SŠ se jí nedaří systematicky zavádět; podporu dostává jen minimum žáků. V Praze je pouze 8 SŠ

Projekt Integrační Centrum Praha XI., registrační číslo CZ.12.01.02/00/24_022/0000076, je spolufinancován Evropskou unií a z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky



určených k jazykové přípravě. Přechod mezi ZŠ a SŠ zcela postrádá systematickou jazykovou přípravu a podporu; v posledních letech ji v Praze částečně supluje nulté ročníky, které však zatím nejsou součástí vzdělávacího systému.

- Školská poradenská pracoviště a jejich role při začleňování dítěte je naprosto nezastupitelná, pomáhá nastavit potřebnou podporu dle individuálních potřeb dítěte. Důležitá je i komunikace s rodiči.
- Nezastupitelná je i péče o duševní zdraví i dětí a učitelů.
- **Integrace dětí s OMJ však pro naše školství není jen výzvou, je i příležitostí.** Dlouhodobá zjištění ukazují, že úspěšná integrace žáků cizinců prospívá celé třídě – viz [Tematická zpráva](#) České školní inspekce *Společné znaky vzdělávání v úspěšných základních školách* (2021):

“Inkluzivní vzdělávání je přístup, který zvyšuje úspěšnost všech žáků. Například aktivní přístup k podpoře adaptace žáků s odlišným jazykovým původem je jedním ze znaků úspěšné školy, tj. školy, kde všichni žáci dosahují svého vzdělávacího maxima a rozvíjejí svůj potenciál.”

Poradenství nabízené pedagogům, školám, žákům a rodičům:

Nástroje podpory organizace META pro školy a vyučující:

- portál nabízející podporu pro pedagogy při práci s dětmi a žáky s odlišným mateřským jazykem: inkluzivniskola.cz,
- META komunikační kartičky, které slouží pro základní dorozumění dětí a žáků bez znalosti jazyka: <https://inkluzivniskola.cz/meta-komunikacni-karticky/>
- karty kompetencí ŠPP, které slouží jako pomůcka pro funkční rozdělení kompetencí jednotlivých členů školního poradenského pracoviště a podpora pro jeho týmovou spolupráci: <https://inkluzivniskola.cz/karty-kompetenci-spp/>
- jazyková diagnostika pro děti v MŠ a nečtenáře: <https://inkluzivniskola.cz/jazykova-diagnostika-pro-deti-v-ms-nectenare/>

Nástroje podpory organizace META pro rodiče a děti:

- informační portál o vzdělávání v ČR, v dispozici v 5ti jazycích: doskolyspolecne.cz,
- online výuková platforma pro dospívající mladé lidi, kteří přicházejí do České republiky bez znalosti češtiny, i jejich vyučující: levouzadnionline.cz,
- online nástroj pro vícejazyčné děti, které se teprve učí česky, jejich rodiče i pedagogy. Aplikace je vhodná pro děti od 5 let: cestina2.cz

Poradenství pro školy, včetně poradenství v regionech

- proskoly@meta-ops.cz
- inkluzivniskola.cz/kontakty

Sociální poradenství v oblasti vzdělávání

- meta-ops.eu/cizinci-rodice-deti/poradenstvi-ve-vzdelavani

Mějme na paměti, že bez ohledu na systémové překážky, máme mnoho změn přímo po ruce. Z praxe víme, že největší smysl a efekt mají často malé systémové kroky: např. udělat ve škole vícejazyčné cedule, první den učitelka nebo vychovatelka projde s dětmi školu a vše jim ukáže, buddy pro děti i pro rodiče, ... Naše síla je v možnosti předávat si tuto dobrou praxi napříč školami.

2. Přehled služeb NPI ČR v oblasti vzdělávání žáků cizinců, aktuální legislativa: Michal Kryl, Krajský koordinátor pro Prahu a Střední Čechy, NPI ČR

Legislativní změny:

Poskytování jazykové přípravy dětem/žákům s OMJ (účinnost: 1. září 2025)

- Nově se nárok na bezplatnou jazykovou přípravu rozšiřuje i na žáky, kteří jsou sice občany ČR, ale mají obdobné integrační potřeby jako cizinci, tedy především nedostatečnou znalost češtiny. Týká se to zejména



děti z rodin, kde se nemluví doma česky (např. děti cizinců s českým občanstvím, děti z bilingvních rodin, návratců apod.)

- Školy budou moci těmto žákům poskytnout jazykovou podporu i bez doporučení ŠPZ. Dosud to pro české občany bylo možné pouze formou podpůrného opatření s doporučením ŠPZ.
- Nově, pokud škola identifikuje takovou potřebu, může žáka vykázat jako žáka s potřebou jazykové podpory a zařadit ho do skupiny pro jazykovou přípravu za stejných podmínek jako cizince.

Požadavky na jazykovou úroveň pedagogických pracovníků (účinnost: 1. září 2025)

- Snižuje se minimální požadovaná úroveň znalosti českého jazyka pro učitele druhého stupně základní školy a pro učitele všeobecně-vzdělávacích předmětů střední školy.
- U učitelů druhého stupně základní školy a všeobecně-vzdělávacích předmětů střední školy, kteří získali odbornou kvalifikaci v jiném vyučovacím jazyce než českém, se nově bude vyžadovat znalost českého jazyka pouze na úrovni B2 podle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (dříve byl požadavek na úroveň C1).
- U učitelů MŠ a učitelů 1. stupně ZŠ zůstává požadavek na úroveň C1.

Přijímací řízení pro uchazeče ze zahraničí (účinnost: 1. ledna 2026.)

- Upravuje se okruh uchazečů, na něž se vztahuje úprava přijímacího řízení na SŠ a VOŠ.
- Přijímací zkoušku z českého jazyka a literatury při přijímacím řízení promíne ředitel školy osobě, která se vzdělávala mimo území ČR alespoň jeden školní rok ze 3 školních roků bezprostředně předcházejících školnímu roku, ve kterém podává přihlášku, vzdělávala-li se v zahraničí, nebo se vzdělávala ve škole mimo území ČR alespoň 2 školní roky ze 3 školních roků bezprostředně předcházejících školnímu roku, ve kterém podává přihlášku, vzdělávala-li se v ČR (žádost je součástí přihlášky).
- Zrušení možnosti podávání přihlášky výpisem. Praxe ukázala jednak malý zájem o tuto formu, jednak zvýšenou chybovost na straně uchazečů a jejich rodičů. Zůstávají tedy dvě formy podání přihlášky – elektronicky přes systém DiPSy a listinně.

Služby NPI nabízené pedagogům, školám & poradenským zařízením:

- Konzultace a přímá pomoc.
- Poradenství a metodická podpora:
 - **Přímá** – u vás ve škole, pro vedení, vybrané učitele nebo celou sborovnu, rozsah a náplň plně závisí na potřebách školy.
 - **Nepřímá** – telefonicky, e-mailem nebo prostřednictvím e-poradny.
- Pomůžeme vám s čímkoli, co se týká dětí cizinců.
- Najdeme pro vás platnou legislativu a její výklad.
- Pomůžeme s praktickými věcmi, které zrovna řešíte – začleňování, hodnocení, úprava látky...
- Zprostředkujeme vám zkušenosti z jiných škol, co se osvědčilo (i co ne).
- S aktuálními potřebami volejte nebo pište, řešíme ihned. Telefonicky, e-mailem, on-line, nejlépe ale přijedeme za vámi do školy.
- Kontaktní osoba: Michal Kryl, michal.kryl@npi.cz, 775 869 773

Adaptační koordinátoři:

Máte ve třídě nového žáka či žákyni, kteří přichází z cizojazyčného prostředí a mluví špatně nebo vůbec česky? Může Vám pomoci adaptační koordinátor:

- Zaměstnanec Vaší školy může být z naší strany dotován 40 hodiny na DPP jako adaptační koordinátor.
- Adaptační koordinátoři (AK) jsou určení pro ZŠ i přípravný ročník MŠ
- AK je poskytována podpora dítěti/žákovi cizinci po dobu prvních 4 týdnů výuky od jeho nástupu do školy v rámci plnění povinné školní docházky.
- AK pomáhá s adaptací na české školní prostředí a se začleňováním do třídního kolektivu, podílí se částečně či kompletně na výuce základů českého jazyka.
- Místem působnosti AK je příslušná škola.

Adaptační koordinátor v praxi:



- Jak příspěvek na AK získat: napište krátkou žádost na e-mail michal.kryl@npi.cz. Stačí uvést „Žádáme o adaptačního koordinátora pro nově přichozího žáka XY z Moldávie, který chodí do V. třídy.“
- Vyberte si z Vašeho prostředí sami osobu, která má chuť pomáhat nově přichozím žákům a žákyním – uděláme z ní adaptačního koordinátora! Máme metodiku jak na to.
- Uzavřeme s ní DPP na 1 měsíc, 40 hodin za 250 Kč/hod.
- Škola zajistí podmínky pro realizaci služby.
- Adaptační koordinátor se věnuje dítěti/žákovi ve Vámi určeném čase, provádí ho po škole, domlouvá s rodiči pravidla docházky apod., prochází základy češtiny, vysvětluje rozvrh a pravidla školy, pomáhá se zapojením do kolektivu.
- DPP vyřídíme a vyplatíme.
- Více na: <https://zapojmevsechny.cz/odlisny-matersky-jazyk/adaptacni-koordinatori>

Překlady a tlumočnické služby:

- Jsou určené pro školy (MŠ, ZŠ i SŠ) i pro školská poradenská zařízení (PPP / SPC).
- Přeložíme pro vás vše, na co nestačí automatické překladače.
- Pomůžeme vám s tlumočením osobních schůzek, třídních hodin, vyšetření v PPP / SPC a dalších.
- Více na: <https://zapojmevsechny.cz/odlisny-matersky-jazyk/tlumoceni-a-prekladatelstvi>

Jak na to prakticky:

- **Překlady:** Text stačí zaslat na adresu lucie.gojdova@npi.cz nebo michal.kryl@npi.cz. Doporučený formát je word, poradíme si ale i s jinými. Překlad trvá přibližně týden, méně frekventované jazyky někdy déle.
- **Tlumočení:** Opět stačí objednávka e-mailem, nejlépe s předstihem 10 až 14 dní, umíme v akutních případech i dříve. Tlumočnický tým přijede do školy nebo poradny, tlumočení může probíhat i on-line.

Vzdělávání, webináře a videa:

- Aktuální nabídku seminářů a webinářů najdete na <https://npi.cz/vzdelavani>
- Přehled videí k tématu děti a žáků cizinců playlist na Youtube: <https://youtu.be/YN3RltMTZc>.
 - Např. série krátkých videí *Jednoduše česky*, jednoduchý inspirační návod, jak přistoupit k učení základů českého jazyka:
<https://zapojmevsechny.cz/odlisny-matersky-jazyk/jednoduse-cesky-video-navod-cjd>
 - Nebo videa krátká videa pro úplné začátky na téma *Co mám dělat když*:
<https://ukrajina.npi.cz/blog/co-mam-delat-kdyz>
- On-line procvičování <https://zapojmevsechny.cz/odlisny-matersky-jazyk/on-line-procvicovani-zdroje-omj>

K. Ptáčková: Ze zkušenosti potvrzuji, že je opravdu důležité, aby děti a rodiče dostali informace v jazyku, kterému rozumí. Je třeba dát pozor na tlumočníky, které si přivedou rodiče, někdy zaměňují nebo překrucují informace. U tlumočnicků z NPI máte jistotu, že informace přeloží správně, navíc dobře znají školní kontext a mohou tak rodičům vše dobře vysvětlit.

3. Žáci s nedostatečnou znalostí češtiny v ZŠ a SŠ v Praze: Blanka Tollarová, Vedoucí výzkumu, Konsorcium nevládních organizací pracujících s migranty

Představení části výsledků výzkumných šetření na ZŠ a SŠ v Praze. Výzkum vede Sociologický ústav AV ve spolupráci s Filozofickou fakultou UK a Konsorciem nevládních organizací pracujících s migranty.

Cíle výzkumu:

- Upřesnit odhad žáků s nedostatečnou znalostí češtiny jako vyučovacího jazyka, kteří potřebují jazykovou podporu, a to bez ohledu na jejich státní občanství.
- Odhadnout jakou míru jazykové podpory tyto žáci potřebují.
- Zjistit jak jsou tyto žáci pokryti systémem jazykové přípravy podle §20 školského zákona.

Východiska výzkumu:

Projekt Integrační Centrum Praha XI., registrační číslo CZ.12.01.02/00/24_022/0000076, je spolufinancován Evropskou unií a z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky



- Výzkum je dvouletý. Výsledky šetření jsou předávány MŠMT, aby získalo data o potřebnosti jazykové podpory a mohlo sledovat, nakolik nové školské vyhlášky a změny v legislativě zlepšují podmínky pro děti s neznalostí ČJ na školách
- Výzkum pracuje se třemi úrovněmi znalosti češtiny, a dále s termínem "žák s nedostatečnou znalostí češtiny", tj. mohou do něj spadat i žáci s českým občanstvím bez znalosti jazyka.

Přehled základních zjištění na ZŠ a SŠ v Praze:

- Na ZŠ tvoří žáci cizinci 17%, jsou zastoupeni na 97 % ZŠ a z nich je celkem 8 % určených pro jazykovou přípravu.
- Na SŠ tvoří žáci cizinci 8 %, jsou zastoupeni na 96 % SŠ a z nich je celkem 8 % určených pro jazykovou přípravu
- Žáci s nedostatečnou znalostí češtiny tvoří 10,7 % žáků ZŠ a 2 % žáků SŠ.
- Žáci cizinci jsou méně zastoupení na gymnáziích a více na nematuritních oborech.
- Na ZŠ je z celkového počtu žáků cizinců 16 %, kteří se nedomluví a potřebují intenzivní podporu, 38 % žáků, kteří se domluví s pomocí a potřebují střední podporu a 46 % žáků, kteří se domluví bez pomoci a potřebují občasnou podporu.
- Na SŠ je z celkového počtu žáků cizinců 6 %, kteří se nedomluví a potřebují intenzivní podporu, 30 % žáků, kteří se domluví s pomocí a potřebují střední podporu a 64 % žáků, kteří se domluví bez pomoci a potřebují občasnou podporu.
- Nárok na jazykovou přípravu podle §20 školského zákona mělo ve š.r. 2023/24 34 % žáků s nedostatečnou znalostí češtiny a účastnilo se jí 37 % žáků s nedostatečnou znalostí češtiny, tedy i žáci bez nároku na JP. Školy podporovaly žáky i dalšími způsoby, zejména poskytovaly skupinové a individuální doučování a podporu ze strany asistenta.

Prezentaci shrnující zjištění z výzkumu na ZŠ i SŠ v Praze a v krajích naleznete zde:

https://migracnikonsorcium.cz/wp-content/uploads/2025/05/2025_09_15-Zaci-s-nedostatecnou-znalosti-cestiny-v-ZS-jaro-24-SS-jaro-25-Praha.pdf

Článek shrnující podrobná zjištění z celorepublikového výzkumu pouze na ZŠ, naleznete zde:

<https://migracnikonsorcium.cz/cs/vzdelavani-cizincu-ve-skolach-a-jeho-dopad-na-uspesne-zacleneni-do-ceske-spolecnosti/>

4. Vzdělávání žáků s odlišným mateřským jazykem z pohledu MŠMT - Jitka Kauerová, Koordinátorka integračních aktivit, MŠMT

Poděkování všem školám a učitelům i městu Praha za to, kolik podpory pro děti s OMJ už je k dispozici.

Výzva maximálně využívat všechny dostupné nástroje podpory dětí s OMJ:

1/ 400 hodin jazykové podpory, na které má každý žák nárok, ať už formou intenzivního kurzu, nebo průběžného vzdělávání.

2/ Tlumočník

3/ Adaptační koordinátor - mohou nahradit na Vaší škole ukrajinské asistentky pedagoga, viz. materiály NPI

4/ Další vzdělávání pedagogických pracovníků: NPI - nabídka kurzů pro učitele. META - velké množství materiálů jak pro učitele ČJ, tak pro odborné předměty.

Další možnosti podpory budou k dispozici pro tzv. "znevýhodněné školy"

– Jejich indexace bude probíhat od 1.1.2026, na základě toho, jak školy vyplní ve školních výkazech kolonku určenou dětem s nedostatečnou znalostí českého jazyka.

– Je důležité tuto kolonku využívat, podle ní se budu vypočítávat příspěvky/indexy na asistenty pedagoga, školní psychology, sociální pedagogy.

Informace o terénním týmu MŠMT zaměřeném na podporu integrace žáků cizinců do škol

Ukrajinské konzultantky na školách - do října 2025

- Letos nabídka ukrajinských konzultantek (psycholožek) pro žáky 9. ročníků ZŠ a pro žáky SŠ zaměřených na podporu dětí, aby předčasně neodcházely ze vzdělávání. Konzultantky pomáhají žákům překonávat problémy a hledat strategie jejich zvládnutí, aby dokázali přejít ze ZŠ na SŠ, případně, aby SŠ dokázali dokončit.

Projekt Integrační Centrum Praha XI., registrační číslo CZ.12.01.02/00/24_022/0000076, je spolufinancován Evropskou unií a z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky



- Poradenství se dějem v menším kolektivu, aby se děti nebály se otevřít. Řeší jak kariérové poradenství, tak problémy dětí v rodině. Výstupy z práce s dětmi následně předány škole.
- Ještě je volná kapacita pro školy. Kontakt: Jitka Kauerová, Jitka.Kauerova@msmt.gov.cz, +420 605 906 429

Kariérové poradenství připravované ve spolupráci s MPSV a Úřadem práce (ÚP)

- Již nyní má ÚP projekt zaměřený na kariérové poradenství cizinců, který je určen pro jednotlivce, pomáhají i s výběrem školy.
- Nově budou chodit dělat skupinové kariérové poradenství přímo do škol. Poradenství bude probíhat v jazyce žáků cizinců, buď bude jazykově vybavený přímo školitel, nebo bude mít tlumočníka.

Ukrajinské kurikulum

- Ministerstvo školství Ukrajiny vytváří pro děti z Ukrajiny speciální kurikulum, v jehož rámci budou studovat na Ukrajině pouze cca 8 on-line hodin, ukrajinský jazyk, historii, zeměpis, obranu a právní minimum, a zbytek v české škole. Toto kurikulum bylo zavedeno, aby děti nestudovaly paralelně českou i ukrajinskou školu a předešlo se jejich přetížení
- Ministerstvo školství Ukrajiny zároveň motivuje rodiče ve všech zemích, aby děti navštěvovaly prezenční výuku a pak chodili na těchto 8 on-line hodin. Připravuje také tabulku, díky níž si rodiče převedou známky ze země, kde pobývají, do známek na Ukrajině.
- Mají-li ukrajinští rodiče obavy, že nebude české vzdělání jejich dětí na Ukrajině uznáno, měl by pedagog seznámit rodiče s tím, že existuje dohoda mezi MŠMT České republiky a Ministerstvem školství a vědy Ukrajiny o vzájemném uznávání vzdělání. Na základě této dohody bude ukrajinským žákům, kteří se účastní vzdělávání v českých školách, při jejich návratu zpět na Ukrajinu vystaveno [Potvrzení o studiu](#), které rodiče předloží ukrajinské škole.

Kurzy pro pedagogy cizince k získání dostatečné jazykové znalosti

MŠMT dokončuje sylaby jazykových kurzů úrovně B2 a C1, které následně nabídne vzdělávacím agenturám spolupracujícím s úřadem práce. Od podzimu tak budou mít pedagogové-cizinci možnost se na tyto kurzy registrovat. Kurzy budou ÚP plně hrazeny.

2. BLOK

Panelová diskuze: nástroje podpory, dobrá praxe, výzvy a možnosti, jak podpořit integraci dětí s OMJ do škol a jejich školní úspěšnost. Moderátorka: Klára Ptáčková, META, o. p. s. – Podpora příležitostí ve vzdělávání

Účastníci diskuze:

Jakub Horálek, koordinátor pro výuku a začleňování vícejazyčných žáků na ZŠ Křesomyslova, Odborný konzultant a garant pro vzdělávání v projektu pro integraci cizinců na MČ Praha 4
Škola má dlouhodobě cca 25-30% jazyčných žáků s potřebou jazykové podpory. V letošním roce bude cca 70 žáků čerpat jazykovou podporu z toho 20 žáků podporu nárokovou.

Jitka Kendíková, ředitelka Základní školy J. Gutha-Jarkovského a Gymnázia J. Gutha-Jarkovského
Škola má bilingvní česko-italské zaměření, zároveň mnoho dětí cizinců bydlí v lokalitě a po začátku války přijala 60 žáků uprchlíků z Ukrajiny.

Jaroslav Sojka, Zástupce ředitele pro všeobecně vzdělávací předměty na Akademii řemesel Praha - Střední škola technická.
Škola má učiliště i maturitní obory. Za posledních 5 byla kapacita školy kapacitu navýšena z 900 na 1400 žáků, tj. je zde nyní i více žáků s OMJ. Výuka je o to složitější, že se jedná řemesla, kde mají žáci týden školu a týden praxi.

Martina Feuersteinová, asistentka pedagoga a metodička prevence, do jara 2025 koordinátorka Nultého ročníku na Gymnáziu Na Zatlance
Nulté ročníky byly na škole pořádány 3 roky po sobě, každý rok měly kapacitu 16 žáků.

Projekt Integrační Centrum Praha XI., registrační číslo CZ.12.01.02/00/24_022/0000076, je spolufinancován Evropskou unií a z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky



Shrnutí diskuze:

Dobrá praxe při integraci dětí cizinců na školách:

- Při klasifikaci se zaměřit na pokrok, nikoli na srovnávání výkonu. Na některých školách proto opouštějí klasickou klasifikaci a hodnotí slovně. Pokrok je ale možné hodnotit i na školách, kde je klasifikace ve formě známek ponechána - viz vyhláška 208, že jazykový deficit má být brán jako významný faktor, tedy doporučuje postupovat při hodnocení tak, aby nebyly žáci porovnávání mezi sebou, ale aby byl hodnocen progres žáka.
- Poradenské pracoviště, které sleduje situaci jednotlivých žáků, snaha nastavit podporu.
- Pokud se řeší nějaký problém, komunikovat ho vždy jak v češtině, tak v rodném jazyce dítěte.
- Zajišťovat tlumočení pro rodiny z našich vlastních zdrojů, ať už na vyšetření u lékaře nebo komunikaci na úřadech.
- Práce s rodičovskou veřejností, komunikovat jak funguje v českých vzdělávací systém a v čem se liší od systému, z něž vycházejí.
- Starší žáci mohou fungovat jako doučovatelé či průvodci žáků, kteří to potřebují, doprovázet mladší děti s OMJ. Žáci se tím učí i spolupráci s učiteli na hledání optimální podpory pro svého žáka.
- Empatie je při práci žáky s OMJ zásadní. Učitelé by měli pomáhat všem žákům bez ohledu na to zda mají nárokovou podporu.
- Ukrajinské děti u nás mají místo druhého cizího jazyka výuku češtiny.
- Pomáhá má-li někdo na škole roli koordinátora pro výuku a začleňování vícejazyčných žáků: může vést kolegy k empatii vůči žákům, pomáhat jim v tvorbě výukových sylabů, podílet se na kariérním poradenství pro žáky.
- Sdílení materiálů mezi učiteli mohou napomoci google classroomy, sdílené disky, nebo když si učitelé vzájemně chodí do hodin. Ideální je, když má někdo přehled o všech materiálech a může v nich pedagogům pomoci se zorientovat.
- Strašně důležitá je práce třídních učitelů. Žáci se nejvíc naučí v kolektivu, proto je důležité, aby klima bylo nastavené tak, aby spolu ve třídě mluvili všichni, aby mluvili společně česky, a aby si společně pomáhali čeští žáci a žáci s OMJ. Zavedli jsme proto systém třídnických hodin, které vedeme jednou za měsíc. - podpůrné materiály k vedení třídnických hodin lze nalézt např. na webu: <https://inkluzivniskola.cz/>

Výzvy ve vzdělávání dětí cizinců:

- Psychická situace ukrajinských dětí, klade nové výzvy pro poradenská pracoviště. Není snadné nalézt kam nasměrovat pro pomoc děti a jejich rodiny.
- Systém podpory je třeba zkvalitňovat permanentně.
- Děti s OMJ mají při přijímacím řízení zkoušku z ČJ nahrazenou rozhovorem, ale nejsou jasně stanovená kritéria, jak má rozhovor vypadat. Existuje pouze metodické doporučení, které je nezávazné, ale měla by být jasně stanovená kritéria, na která by se žák mohl připravit, stejně jaké český žák má jasně stanovená kritéria pro úspěch v testu.
- Duševní zdraví dětí z UA, je pro ně stigmatizující o duševních problémech. Pokud si je nesou ještě z doby před válkou, terapeuti je často zaměňují za potíže z válečných konfliktů. Velké trauma pro ně je i vytržení z kořenů, i to, že změna země nebyla jejich rozhodnutím.
- I ostatní žáci cizinci se potýkají s traumaty z vykořenění a problém je, že se dnes hodně mluví o dětech z Ukrajiny a často jsou zaváděna opatření pouze pro ně, ale je třeba myslet na všechny děti cizince.
- Máme zde také narůstající skupinu žáků z vícejazyčných rodin s nevyhraněným mateřským jazykem, případně děti, které se učí češtinu už jako několikátý nový jazyk.

Formy podpory dětí při přechodu na SŠ

- osvědčil se systém o několika krocích:
 - 1/ v říjnu setkání se všemi rodiči, jejichž děti se chystají na přijímací řízení. Vše se tlumočí i do jazyků dětí cizinců. Vysvětlíme rodičům, jak funguje vzdělávací systém a přijímací řízení.
 - 2/ Vytipováváme jedince, kteří ve spolupráci s PPI chodí na profesní vyšetření a hledá se, která profesní cesta by byla ta správná.
 - 3/ Poradenské pracoviště se stará o duševní zdraví žáků v devátých třídách, protože na ně doléhá tlak z nastávajících přijímacích řízení.



4/ Soustředění s deváťáky formou školy v přírodě, kde se s dětmi intenzivně před přijímacími zkouškami učíme.

- Nulté ročníky - bylo by potřeba, aby se staly součástí systémových opatření.
- SŠ může nastavit rozhovor u přijímacího řízení tak, aby skrze něj ověřila zájem žáků o obor.

Dobrá praxe na Městské části Praha 4

Projekt MČ Praha 4 *Žijeme společně na čtyřce*, spolufinancovaný radnicí, MV, a úřadem vysokého komisaře OSN, v jeho rámci následující aktivity:

- Snaha edukovat pracovníky naší MČ, každé čtvrtletí pracovní skupina pro pedagogiky – např. ukázky výuky čj jako druhého jazyka.
- Chodíme také na školy, které mají zájem o prezentaci – např. s aktuální legislativou, vytváříme pracovní skupiny.